

# The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid#

hašš#mayim m#sapp#rîm k#b#ôd#-'#l ûma'###h  
y#d##yw maggîd# h#r#qîa'  
yôm l#yôm yabbîa' '#mer w#lay#l#h ll#lay#l#h  
y#h#awweh-d# 'at#  
'ên-'#mer w# 'ên d#b##rîm b#lî niš#m# ' qôl#m

b#k##l-h# '#res# y#s##' qaww#m ûb#iq#s##h t##b##l  
millêhem laššemeš ##m-'#hel b#hem

w#hû' k#h##t##n y#s##' m#h#upp#t#ô y##î#  
k#g#ibbôr l#rûs# '#rah#

miq#s##h hašš#mayim môs##'ô ût##qûp##t#ô  
'al-q#s#ô#t##m w# 'ên nis#t#r m#h#amm#t#ô

tôrat# y#hw#h t#mîm#h m#šîb#at# n#p#eš '#d#û#t#  
y#hw#h ne'#m#n#h mah##kîmat# pet#î

piqqûd#ê y#hw#h y#š#rîm m##amm#h#ê-l#b#  
mis##wat# y#hw#h b#r#h m# 'îrat# 'ên#yim

yir# 'at# y#hw#h t##hôr#h 'ômed#et# l# 'ad#  
miš#p#t#ê-y#hw#h '#met# s##d##qû yah##d#w

hanneh##m#d#îm mizz#h#b# ûmippaz r#b#  
ûm#t#ûqîm midd#b#aš w#n#p#et# s#ûp#îm

gam-'ab##d#k## niz#h#r b#hem b#š#m#r#m '#qeb#  
r#b#

š#g#î'ô#t# mî-y#b#î#n minnis#t#r#ô#t# naqq#nî

gam mizz#d#îm h####k# 'ab##dek## 'al-yim#š#lû-b#î  
'#z 'ê#t##m w#niqqê#t#î mippeša' r#b#

yih#yû l#r#s#ôn 'im#rê-p#î w#heg##yôn libbî  
l#p##neyk## y#hw#h s#ûrî w#g##' #lî

1 The heavens declare the glory of God; and the firmament sheweth his handywork.

2 Day unto day uttereth speech, and night unto night sheweth knowledge.

3 There is no speech nor language, where their voice is not heard.

4 Their line is gone out through all the earth, and their words to the end of the world. In them hath he set a tabernacle for the sun,

5 Which is as a bridegroom coming out of his chamber, and rejoiceth as a strong man to run a race.

6 His going forth is from the end of the heaven, and his circuit unto the ends of it: and there is nothing hid from the heat thereof.

7 The law of the LORD is perfect, converting the soul: the testimony of the LORD is sure, making wise the simple.

8 The statutes of the LORD are right, rejoicing the heart: the commandment of the LORD is pure, enlightening the eyes.

9 The fear of the LORD is clean, enduring for ever: the judgments of the LORD are true and righteous altogether.

10 More to be desired are they than gold, yea, than much fine gold: sweeter also than honey and the honeycomb.

11 Moreover by them is thy servant warned: and in keeping of them there is great reward.

12 Who can understand his errors? cleanse thou me from secret faults.

13 Keep back thy servant also from presumptuous sins; let them not have dominion over me: then shall I be upright, and I shall be innocent from the great transgression.

14 Let the words of my mouth, and the meditation of my heart, be acceptable in thy sight, O LORD, my strength, and my redeemer.

